

Johann Sebastian
BACH

Ich habe genug

BWV 82 / BC A 169 d

Kantate zum Fest Mariae Reinigung
Version in c-Moll (Neuausgabe
für Solo-Bass
Oboe/Oboe da caccia
2 Violinen, Viola und Fagott
herausgegeben von

My life
Can't
version in C
Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2 v.
Viol.
Viol. caccia
Basso continuo
Richard Leisinger
Vernon and Jutta Wicker

Beste Bach-Ausgaben · Urtext
Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Klavierauszug / Vocal score
Paul Horn



Carus 31.082/03

Ich habe genug

BWV 82 • Fassung für Bass

Johann Sebastian Bach

1685–1750

Klavierauszug: Paul Horn

English version by Henry S. Drinker

1. Aria

Oboe
Archi
Continuo

Archi
p sempre

Ob
sim.

7

13

18

23

Carus-Verlag

PROBENFÜR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Ich ha - be ge - nung,
My life is ful - filled!

ich ha - be ge - nung, ge - nung, ich
My life is ful - filled, ful - filled, my

nung, ich ha - de. fen der From-men, auf
filled! My J m - ised Mes - si - ah, the

mei - ne me ge - nom - - men, ich ha - be ge -
hope of now: Ho - san - - na! My life is ful -

ung, ich ha - be - den Hei - land, das Hof - fen,
illed! My Je - sus, my Sav - iour, the prom - ised,

63

das Hof - fen der From - men, ich ha - be - den Hei - land, das
 the prom - ised Mes - si - ah, my Je - sus, my Sav - iour, the

68

Hof - fen der From - men, auf mei - ne - be - gie - ri - g
 prom - ised Mes - si - ah, the hope of - all - god - ly

1. no. en: Ich
 na! My

74

ha - be - ge - nung!
 life is - ful - filled!

Archi

80

PROBENPARTE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

91

96

102

107

Ich ha' ,
My ' is,

mein Glau-be, hat Je - sum ans_
in his ho - ly pres - ence my _

ge - drückt,
is - set free,

ich hab ihn er - blickt,
my eyes have seen Christ;

PROBENPAPIER

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

119

mei n Glau-be hat Je - sum ans Her - ze ge - drückt,
 in his ho - ly - pres - ence my life - is - set free.

125

nun wünsch ich - noch heu - te mit Freu -
 I hold him - to - day with re - joice

130

nei - den: Ich ha - be - ge - nung!
 part - ing. My life is - ful - filled!

136

PROBENPARTIUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced
 Carus-Verlag

Ich hab ihn er - blickt, mein Glau - be hat
 My eyes have seen Christ; in his ho - ly -

Je - sum ans Her - ze - ge - drückt, ich ha - be
 pres - ence my life is - set - free. My life is

ich ha - be ge - nung, na - be ge - nung,
 my life is ful - filled, life is ful - filled!

heu - te mit Freu
 day with re - joic

- - - den von hin - nen zu - schei - den: Ich ha - be - ge - nung!
 - - - ing and seek my - de - part - ing. My life is - ful - filled!

Bc Archi

PROBENKOPPIE • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

177 Ob

183

188

193

198

PROBENPARTIUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2. Recitativo

Ich ha - be ge - nung! Mein Trost ist nur al - lein, dass Je - sus mein und ich sein ei - gen möch - te
My life is ful - filled! My Je - sus is my own, as I am his a - lone, his com - fort he has

4
 sein. Im Glau - ben halt ich ihn, da seh ich auch mit Si - me - on
shown. My Lord, I trust through faith, like Si - me - on I now see here;

7 **arioso**
 schon. Lasst uns mit die - sem Man - ne zie - - - - - te mich von mei - nes Lei - bes
near. So fol - low now this men - - - - - rd, re - deem me from this life's frus -

andante

10
 Ket - - - - - ach, wä - re doch mein Ab - schied hier, mit
tra - - - - - n! O, let me yet de - part to - day; with

arioso
 reu - - - - den sagt ich, Welt, zu dir: Ich ha - be ge - nung!
glad - - - - ness to this world I say: My life is ful - filled!

andante

3. Aria

Oboe
Archi
Continuo

Musical score for Oboe, Archi, and Continuo, measures 1-3. The score is in G minor and 3/4 time. The Oboe part features a melodic line with grace notes and slurs. The Archi and Continuo parts provide a steady accompaniment with eighth-note patterns.

Musical score for Oboe, Archi, and Continuo, measures 4-6. The Oboe part continues with a melodic line, and the Archi and Continuo parts maintain the accompaniment.

Musical score for Oboe, Archi, and Continuo, measures 7-11. The Oboe part includes a trill (tr) in measure 8. The Archi and Continuo parts continue with the accompaniment.

Musical score for Oboe, Archi, and Continuo, measures 12-15. The Oboe part features a trill (tr) in measure 12. The Archi and Continuo parts continue with the accompaniment.

Musical score for Oboe, Archi, and Continuo, measures 16-19. The Oboe part continues with a melodic line, and the Archi and Continuo parts maintain the accompaniment.

Musical score for Oboe, Archi, and Continuo, measures 20-23. The Oboe part continues with a melodic line, and the Archi and Continuo parts maintain the accompaniment.

in, .nat - ten Au - gen,
eyes so lan - guid,

fal - let. a, schlum - mert ein, schlum - mert ein,
fall - a ac - cr ly, slum - ber now, slum - ber now,

schlum - mert ein, ihr mat - ten Au - gen, fal - let sanft und se - lig zu,
slum - ber now, my eyes so lan - guid, fall a - sleep most peace - ful - ly,

20

schlum - - - - mert ein, ihr mat - ten Au - gen, fal - let sanft und
 slum - - - - ber now, my eyes so - lan - guid, fall - a - sleep most

24

se - lig - zu, fal - let sa -
 peace - ful - ly, fall a -
 Bc

28

Tutti

32

Welt, ich blei - be nicht mehr hier, hab ich doch kein
 World, I will no lon - ger - stay, I share not - your

Bc

Fine

40

Teil an - dir, das - der See - le könn - te tau - gen, das - der See - le könn - te
 proud ar - ray, here - my spir - it is - now an - guished, here - my spir - it is now

44

tau - gen; Welt, ich blei - be nicht mehr hier, hab ich doch '
 an - guished; world, I will no lon - ger stay, I - share no'

47

- der See - le könn - te tau - gen.
 - my spir - it is - now an - guished.

51

schlum - mert ein, schlum - mert ein,
 slum - ber now, slum - ber now,

schlum - mert ein, ihr mat - ten Au - gen, fal - let sanft und se - lig zu,
 slum - ber - now, my eyes so lan - guid, fall a - sleep most peace - ful - ly,

PROBENKOPPIE • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

59

schlum - - - - mert ein, ihr mat - ten Au - gen, — fal - let sanft und
slum - - - - ber now, my eyes — so — lan - guid, — fall - a - sleep most

63

se - lig - zu, — fal - - let sanft — ur
peace - ful - ly, — fall — a - sleep —
Bc

67

Hier muss ich — , a - ber dort, dort
Here I — -ing, on - ly there is
Bc

71

werd ich — e - den, stil - le — Ruh;
heav - e - peace — e - ter - nal - ly,
Tutti

hier muss ich das E - lend bau - en,
here I find but earth - ly — suffr - ing,

a - ber dort, dort werd ich schau - en sü - - - ßen Frie - den,
 on - ly there is heav - en's bless - ing, deep - - - est peace e -

stil - le Ruh, sü - ßer
 ter - nal - ly, deep -

tr *adagio* *p*

Tutti

Da capo al Fine

4. Recitativo

Mein Gott, w - da ich im Frie - de fah - ren
 My Lord! When will my life in peace be

- de küh - ler Er - de und dort bei dir im Scho - ße
 e. eool earth be my cov'r - ing that I will find in you all

adagio

uhn? Der Ab - scheid ist ge - macht: Welt, gu - te Nacht!
 grace? My part - ing means de - light. World! Stay in - night!

arioso

5. Aria

Vivace

Oboe
Archi
Continuo

Musical notation for measures 1-6, featuring a treble and bass clef with a 3/8 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some slurs and accents.

Musical notation for measures 7-12, continuing the instrumental accompaniment with similar rhythmic patterns and dynamics.

Musical notation for measures 13-18, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

13
freu - - -
with glad - - -

Musical notation for measures 19-24, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

19
- - - e mich - auf mei - nen
- - - ness I - a - wait - my

Musical notation for measures 25-30, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *p* and *f*.

ich freu - - - e - mich auf mei-nen Tod.
with glad - - - ness I a - wait my end.

Tutti

64

hätt er sich schon ein - ge - fun - den!
come with - out long hes - i - ta - tion!

Tutti

70

77

83

Basso

Da ent - komm ich al - ler
Bur - dened here my time I

Bc

Da ent - komm ich al - ler Not, die mich noch auf der
bur - dened here my time I spend, but, O - Lord, you are

Tutti

Tutti

Bc

95

Welt ge - bun
my sal - va

Tutti

101

- den, da ent - komm ich al - ler Not, die mich
- tion, yes, bur - dened my time I spend, but, O

107

ge - bun
sal - va

p

113

- der den.
- t' tion.

Ich freu - e
With glad - ness

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

mich auf mei - nen Tod, ich freu - - - e mich auf mei - nen
 I a - wait my end, with glad - - - ness I a - wait my

Bc

Tutti

p

Tod,
 end,

f

- - - e mich auf mei - nen Tod, ach,
 - - - ness I a - wait my end. Death,

Bc

p

at er sich schon ein - ge - fun - den, ach, hätt er sich schon ein - ge -
 me with - out long hes - i - ta - tion; death, come with - out long hes - i -

Tutti

Bc

tr

PROBEKOPPIERT
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

157

fun - den, ach, hätt er sich schon ein - ge - fun - den, ich freu - e
 ta - tion; death, come with - out long - hes - i - ta - tion; with glad - ness

Tutti Bc Tutti

163

mich auf mei-nen Tod, ach, hätt er sich ein - den.
 I a - wait my end, death, come with-ou' 's - - tion!

Bc Tutti

170

176

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag